

[Texte]

Mrs. Sparrow: I wonder if we might consider bringing forth our list of witnesses or submitting them to the clerk by the next meeting, or a specific time, and then the committee reviewing the witnesses. We might have the same ones. I think we should discuss each witness prior to any of this being sent out, and I also think the committee should perhaps take a vote on the witnesses.

Is it possible for the members to submit either to you or to the clerk the list of witnesses they would like to hear from? Then maybe we could start 15 minutes or half an hour earlier at the next meeting, because I understand that Mr. Worthy and Mr. Johnson have a commitment. So if possible, we could start at 10.30 a.m., review the list, and go from there.

The Chairman: That is always a possibility. It has happened in the past where a legislative committee has set up a subcommittee on agenda and procedure to do such things, or they have done it as a whole committee. It is often difficult to do it before and after a regularly scheduled meeting, but if the committee wishes to do it then that would be fine too.

• 1620

Mr. Kaplan: Well, we are here now. I was expecting to be here for about an hour. I would like to put some names forward right now. My colleague would, and perhaps others would. Maybe we can reach some decisions, at least about these people, or leave it open and ask the clerk to see whether they are interested, or perhaps get some answers to questions about them.

Mr. Johnson: Mr. Chairman, I just want to get one thing clear. Your phrasing seemed to indicate that people would just give names to the clerk and he would start contacting them. I want to emphasize what Mrs. Sparrow said, that it is important that however the names are gathered or whenever they are gathered this committee organize them and pass on them before they are invited. There was perhaps a misunderstanding on my part.

The Chairman: We could certainly do that now. We can discuss that today.

Mr. Johnson: I would agree with Mr. Kaplan that we can table some names or names of organizations now—maybe approve half a dozen of them to give the clerk something to work on, and the next meeting have a more comprehensive list of names to work from. I do not think we in any way have to close off the list, for a while yet. We have names like the Canadian Petroleum Association and IPAC that we can start with.

Mr. Harvey: I have a list of thirteen names, seven of which I have managed to confirm would be both interested and able to appear before the committee, assuming that in some instances certain travel and associated costs were taken

[Traduction]

Mme Sparrow: Je me demande si nous pourrions envisager de présenter notre liste de témoins ou de la remettre au greffier pour la prochaine réunion, ou à un moment donné, pour que le comité puisse passer en revue les témoins. Nous aurons peut-être les mêmes. À mon avis, il faudrait étudier le cas de chacun d'entre eux avant de s'adresser à eux, également le comité devrait peut-être procéder à un vote à ce sujet.

Les députés pourraient-ils présenter soit à vous-même soit au greffier, la liste des témoins qu'ils voudraient entendre? Nous pourrions peut-être commencer la prochaine réunion un quart d'heure ou une demi-heure plus tôt parce que je crois que M. Worthy et M. Johnson ont un engagement. Nous pourrions donc, si possible, commencer à 10h30, étudier cette liste et continuer ensuite.

Le président: C'est tout à fait possible. Par le passé, certains comités législatifs ont créé un sous-comité sur l'ordre du jour et la procédure pour s'occuper de questions semblables, mais cela a aussi été fait par l'ensemble d'un comité. Il est souvent difficile de le faire avant ou après une réunion normale, mais si le comité le souhaite, cela peut se faire.

M. Kaplan: Bien, voilà où nous en sommes. Je pensais passer ici environ une heure. J'aimerais présenter des noms dès maintenant. Mon collègue le ferait aussi, et d'autres peut-être également. Peut-être pourrions-nous prendre certaines décisions, au moins à propos de ces gens-là, ou ne pas nous prononcer et laisser au greffier le soin de savoir s'ils sont intéressés, ou éventuellement obtenir des réponses aux questions que l'on pourrait se poser à leur sujet.

M. Johnson: Monsieur le président, je voudrais qu'une chose soit claire. Vous avez paru nous dire que chacun pourrait donner des noms au greffier, qui commencerait à entrer au contact avec eux. Je voudrais souligner ce que M^{me} Sparrow a dit: Quelle que soit la façon dont ces noms sont rassemblés, ou le moment où ils le sont, il est important que les comités les passent en revue avant de les inviter. Peut-être y a-t-il un malentendu de ma part.

Le président: Nous pourrions assurément le faire maintenant. Nous pourrions en parler aujourd'hui.

M. Johnson: Je serais d'accord avec M. Kaplan pour dire que nous pourrions déposer quelques noms, ou les noms de certaines organisations, maintenant—peut-être en approuver seulement une demi douzaine pour permettre au greffier de commencer son travail à ce sujet, et lors de la prochaine réunion, nous aurons une liste plus complète à étudier. Je ne pense pas que nous devrions arrêter définitivement cette liste, du moins pour le moment. Nous pouvons commencer, par exemple, avec l'Association pétrolière du Canada et l'IPAC, l'association pétrolière indépendante du Canada.

M. Harvey: J'ai une liste de 13 noms; j'ai pu confirmer, pour sept d'entre eux, qu'ils sont intéressés à se présenter devant le Comité et peuvent le faire, si, dans certains cas, des frais de déplacement et autres peuvent être pris en charge.